

# POWERBANK 10.8

## MANUAL



1700-0067

## DE - VORWORT

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
herzlichen Dank, dass sie sich für die ANSMANN POWERBANK 10.8 entschieden haben. Die Bedienungsanleitung hilft Ihnen, die Funktionen Ihres neuen Zusatzakkus optimal zu nutzen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt. Ihr ANSMANN Team

## SICHERHEITSHINWEISE

- Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und Sicherheitshinweise beachten.
- Bitte trennen Sie Ihr Gerät von der ANSMANN POWERBANK, wenn Sie diese nicht verwenden.
- Nur geeignet für Geräte mit 5V Eingangsspannung.
- Um Brandgefahr bzw. die Gefahr eines elektrischen Schlages auszuschließen, ist die ANSMANN POWERBANK vor Feuchtigkeit und Regen zu schützen!
- Das Produkt kann durch Stöße, Schläge oder einen Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden. Behandeln Sie das Produkt sorgfältig!
- Setzen Sie das Gerät keiner großen Hitze und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Die Produktsicherheit wird durch Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Produkt haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Gerätebedienung beaufsichtigt werden!
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schaden an der POWERBANK, an angeschlossenen Geräten oder zu gefährlichen Verletzungen von Personen führen!
- Wenn Sie Fragen haben, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder unseren Service.

## **INBETRIEBNAHME**

Kapazitätsanzeige

Drücken Sie die On/Off-Taste, um die verbleibende Energie zu überprüfen.

- 4 LEDs leuchten: 75%-100%
- 3 LEDs leuchten: 50%-75%
- 2 LEDs leuchten: 25%-50%
- 1 LED leuchtet: 1%-25%

## **KEINE LED LEUCHTET:**

Die POWERBANK ist vollständig entladen. Bitte laden Sie die POWERBANK sofort auf. Falls die POWERBANK für eine längere Zeit nicht benutzt wird, ist es notwendig, diese vor der Lagerung aufzuladen, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.

### **> AUFLADEN DER POWERBANK**

Stecken Sie den Micro-USB-Stecker des USB-Kabels in die Micro-USB-Buchse der POWERBANK und den USB-Stecker in die USB-Buchse eines Computers oder eines USB-Ladegeräts. Der Ladevorgang startet automatisch. Während des Ladevorgangs zeigen bis zu 4 blinkende LEDs den aktuellen Ladefortschritt an. Nach vollständiger Ladung leuchten alle 4 LEDs konstant.

### **> LADEN VON GERÄTEN**

Um ein Gerät, wie z.B. ein Smartphone, zu laden, verwenden Sie bitte das mitgelieferte USB-Kabel (vorausgesetzt der Micro-USB-Stecker passt in Ihr mobiles Gerät) oder das Original-Ladekabel für Ihr Gerät. Stecken Sie den USB-Stecker des Kabels in die POWERBANK und das andere Ende in Ihr Gerät. Der Ladevorgang startet automatisch. Während der Ladung wird der Ladefortschritt durch die blinkende LED angezeigt.

Bitte trennen Sie nach erfolgtem Ladevorgang Ihr Gerät von der POWERBANK. Die POWERBANK schaltet automatisch ab, wenn keine Ladung erfolgt. Ihr Gerät kann an der Powerbank geladen werden, auch wenn die Powerbank selbst gerade aufgeladen wird.

**Abhängig vom Lade- / Entladestrom, kann sich die POWERBANK leicht erwärmen.**

## TECHNISCHE DATEN

1. Zelltyp:	Li-Po Akkupack
2. Kapazität:	10000mAh / 37Wh
3. Eingang:	Micro-USB -5V DC / max. 2000mA
4. Ausgang:	USB -5V DC
Ausgang 1:	1000mA
Ausgang 2:	2100mA
Ausgang 1&2:	max. 2400mA
5. Zubehör:	Ladekabel (USB auf Micro-USB)
6. Arbeitstemperatur:	-20°C bis +50°C (entladen) 10°C bis +45°C (laden)
7. Ladezeit:	ca. 5 Stunden (abhängig vom Ladestrom)
8. Schutzfunktionen:	Überladeschutz, Tiefentladeschutz, Überlastschutz, Kurzschlusschutz
9. Anzeige:	LED-Anzeige

## UMWELTHINWEISE

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

## HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. ANSMANN übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

## GARANTIEHINWEISE

Auf das Gerät bieten wir eine dreijährige Garantie. Bei Schäden am Gerät, die infolge Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, kann keine Garantie gewährt werden.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

10/2016

## GB - FOREWORD

Dear Customer, Thank you for purchasing the ANSMANN POWERBANK 10.8. These operating instructions will help you to get the best from your new spare battery and use it safely. We hope you will be happy with your new product. Your ANSMANN Team

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Always read these operating instructions carefully before using the POWERBANK.
- If you are not using the ANSMANN POWERBANK, we suggest disconnecting your device from the ANSMANN POWERBANK.
- Only suitable for devices with 5V input voltage.
- In order to avoid the risk of fire, explosion and/or electric shock, the POWERBANK must be protected against high humidity and water!
- The product can also be damaged by shocks, blows or a fall from even a low height. Please handle the product carefully and do NOT use if you suspect any part is damaged!
- Do not expose the product to excessive heat or direct sunlight!
- Never attempt to open the product or perform repairs by yourself!
- Do not attempt to dismantle or modify the power bank. This will affect the product safety and may cause personal injury!
- The device is not to be used by children or people with reduced physical, sensory or mental capabilities. In addition, novice users who have not fully read these instructions should be supervised or given instruction before use!
- If the safety instructions are not followed, it may lead to damage to the POWERBANK or connected devices and could cause serious injury to the user!
- If you have any question, please contact your local retailer or our service department.



## HOW TO USE

### > Capacity indication

Please press the power button to check the remaining power.

- 4 LEDs light up: 75%-100%
- 3 LEDs light up: 50%-75%
- 2 LEDs light up: 25%-50%
- 1 LED light up: 1%-25%

### **NO LIGHT ON:**

The POWERBANK is completely discharged. Please recharge the POWERBANK immediately. If the POWERBANK is not in use for a longer time, it is necessary to charge up the POWERBANK before storage to avoid any damage of the internal battery.

### > **HOW TO CHARGE THE POWERBANK:**

Connect the supplied Micro-USB plug of the USB cable to the POWERBANK and the USB plug to the USB socket of a computer or a suitable USB charger. The charging process starts automatically. During the charging process up to 4 flashing LEDs indicate the current charge level of the POWERBANK. When the POWERBANK is fully charged, all 4 LEDs light up constantly.

### > **HOW TO CHARGE OTHER DEVICES:**

To charge a device, e.g. a smartphone or a tablet, please use the supplied USB cable (if the Micro-USB plug fits in your mobile device) or the original charging cable for your device. Connect the USB plug of the cable to the ANSMANN POWERBANK and the other end to your device. The charging process starts automatically. While charging your device, the battery status of the POWERBANK's internal battery is indicated by the LEDs.

Please disconnect your device from the POWERBANK when it is fully charged. The POWERBANK will turn off automatically.

**Depending on the charge / discharge current, the POWERBANK can heat up slightly.**

## SPECIFICATIONS

1. Cell type:	Li-Po battery pack
2. Capacity:	10000mAh / 37Wh
3. Input:	Micro-USB - 5V DC / max. 2000mA
4. Output:	USB - 5V DC
Output 1:	1000mA
Output 2:	2100mA
Output 1 & 2:	max. 2400mA
5. Accessories:	Charging cable (USB to Micro-USB)
6. Working temperature:	-20°C to +50°C (discharge) 10°C to +45°C (charge)
7. Charging time:	approx. 5 hours (depending on charge current)
8. Protective functions:	Overcharge protection, Overcurrent protection, deep, discharge protection, short circuit protection
9. Indication:	LED indication

## ENVIRONMENT

Do not dispose of the unit in the normal household waste. Please return it to your dealer, nearest recycling center or collection point. Please also recycle all packing materials.

## DISCLAIMER

Information in these operating instructions can be changed without prior notice. ANSMANN cannot accept liability for direct, indirect, accidental or other claims by not using this device as indicated by these operating instructions. Consequential losses are not accepted at any time.

## WARRANTY NOTICE

We hereby offer a 3 year warranty on this POWERBANK. This does not apply to damages caused by non-compliance of the operating instruction or physical damage due to lack of care.

Technical details subject to change without prior notice. No liability accepted for typographical errors or omissions.

## FR - AVANT-PROPOS

Chère cliente, cher client, Nous vous remercions d'avoir choisi un produit ANSMANN POWERBANK 10.8. Le présent mode d'emploi vous aidera à utiliser de manière optimale les fonctions de votre nouvel accu supplémentaire. Nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction lors de l'utilisation de votre nouveau produit. Votre équipe ANSMANN

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant la mise en service, lire soigneusement le mode d'emploi et respecter les consignes de sécurité.
- Veuillez débrancher votre appareil de l'ANSMANN POWERBANK lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Convient uniquement aux appareils avec une tension d'entrée de 5V.
- Afin d'exclure le risque d'incendie ou le risque d'un choc électrique, l'ANSMANN POWERBANK doit être protégé contre l'humidité et la pluie !
- Le produit peut être endommagé par des chocs, des coups ou une chute, déjà à partir d'une faible hauteur. Le produit doit être traité avec soin !
- L'appareil ne doit pas être soumis à une forte chaleur et aux rayons directs du soleil !
- N'ouvrez jamais le produit par vous-même et n'effectuez jamais de réparations vous-même !
- La sécurité du produit est amoindrie par la transformation ou la modification du produit. Il y a risque de blessures !
- Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (y compris par des enfants) avec des capacités corporelles, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec une absence d'expérience et de connaissances concernant la manipulation de ce produit. Ces personnes doivent être préalablement instruites par une personne de surveillance responsable de leur sécurité ou doivent être surveillées pendant l'utilisation de l'appareil !
- Le non-respect des consignes de sécurité peut causer des dommages sur le POWERBANK, sur les appareils raccordés ou entraîner des blessures graves !
- Si vous avez des questions, veuillez prendre contact avec votre revendeur local ou avec notre service.



## MISE EN SERVICE

Affichage de la capacité

Appuyez sur la touche On/Off pour contrôler l'énergie restante.

- 4 LED sont allumées : 75 %-100 %
- 3 LED sont allumées : 50 %-75 %
- 2 LED sont allumées : 25 %-50 %
- 1 LED est allumée : 1 %-25 %

### **AUCUNE LED N'EST ALLUMÉE :**

Le POWERBANK est complètement déchargé. Veuillez immédiatement charger le POWERBANK. Si le POWERBANK n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée, il est nécessaire de le recharger avant de le ranger pour éviter d'endommager l'accu.

#### **> CHARGEMENT DU POWERBANK**

Branchez la micro-fiche USB du câble USB dans la micro-prise USB du POWERBANK et la fiche USB dans la prise USB d'un ordinateur ou d'un chargeur USB. Le chargement démarre automatiquement. Pendant le chargement, jusqu'à 4 LED clignotantes affichent le progrès actuel du chargement. Les 4 LED sont constamment allumées après le chargement complet.

#### **> CHARGEMENT DES APPAREILS**

Pour charger un appareil comme un Smartphone par ex., veuillez utiliser le câble USB fourni (à condition que la micro-fiche USB aille dans votre appareil mobile) ou alors le câble de chargement d'origine pour votre appareil. Branchez la fiche USB du câble dans le POWERBANK et l'autre extrémité dans votre appareil. Le chargement démarre automatiquement. Pendant le chargement, le progrès du chargement est affiché par les LED qui clignotent.

Après le chargement, veuillez débrancher votre appareil du POWERBANK. Le POWERBANK se met automatiquement hors service lorsqu'aucun chargement n'a lieu.

**Selon le courant de chargement/de déchargement, le POWERBANK peut légèrement chauffer.**

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1. Type de cellule:	Kit d'accu Li-Po
2. Capacité:	10000mAh / 37Wh
3. Entrée:	Micro-USB -5 V DC / max. 2 000 mA
4. Sortie:	USB -5 V DC
Sortie 1:	1 000 mA
Sortie 2:	2 100 mA
Sortie 1&2:	max. 2 400 mA
5. Accessoires:	Câble de chargement (USB sur micro-USB)
6. Température de travail:	-20 °C à +50 °C (état déchargé) 10 °C à +45 °C (état chargé)
7. Temps de chargement:	env. 5 heures (en fonction du courant de chargement)
8. Fonctions de protection:	Protection contre un chargement excessif, protection contre le déchargement profond, protection contre les surcharges, protection contre un court-circuit
9. Affichage:	Affichage LED

## REMARQUES CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT

Ne jetez en aucun cas l'appareil avec les déchets ménagers normaux. Éliminez l'appareil par le biais d'une entreprise de traitement certifiée ou de votre déchetterie communale. Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre déchetterie locale. Dirigez tous les matériels d'emballage vers un centre de recyclage conforme aux règles de protection de l'environnement.

## CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. ANSMANN n'endosse aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

## GARANTIE

Nous offrons une garantie de trois ans sur l'appareil. Aucune garantie n'est accordée en cas de dommages sur l'appareil causés par le non-respect du mode d'emploi.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression. 10/2016

## RU - ПРЕДИСЛОВИЕ

Уважаемый(ая) покупатель! Благодарим Вас за приобретение дополнительного внешнего аккумулятора ANSMANN POWERBANK 10.8. Руководство пользователя поможет Вам оптимальным образом использовать функции своего дополнительного аккумулятора. Надеемся, это изделие принесет Вам много радости. Ваш коллектив ANSMANN

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием устройства необходимо тщательно прочесть руководство пользователя и следовать правилам техники безопасности.
- Отсоединяйте свое устройство от дополнительного аккумулятора ANSMANN POWERBANK, если он не используется.
- Подходит только для устройств с входным напряжением 5 В.
- Во избежание пожара или поражения электрическим током защищайте ANSMANN POWERBANK от влаги и дождя!
- Изделие можно повредить от удара или падения даже с небольшой высоты. Обращайтесь с изделием аккуратно!
- Не нагревайте устройство сильно и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей!
- Никогда не вскрывайте изделие самостоятельно и не ремонтируйте его сами!
- Переоборудование изделия или изменение его конструкции оказывает отрицательное влияние на его безопасность. Возникает опасность получения травм!
- Данное изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными телесными, сенсорными или умственными способностями, с отсутствием опыта и знаний об обращении с изделием. Такие лица для их безопасности должны быть проинструктированы своим опекуном или же должны быть под его присмотром во время пользования устройством!
- Несоблюдение правил техники безопасности ведет к повреждению внешнего дополнительного аккумулятора POWERBANK, подключенных к нему устройств или к получению опасных травм!
- При появлении вопросов обращайтесь к своему локальному дилеру или в нашу сервисную службу.

## ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Индикатор заряда

Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы проверить оставшийся уровень заряда.

- Горят 4 светодиода: 75%-100%
- Горят 3 светодиода: 50%-75%
- Горят 2 светодиода: 25%-50%
- Горит 1 светодиод: 1%-25%

### СВЕТОДИОДЫ НЕ ГОРЯТ:

POWERBANK полностью разряжен. Немедленно зарядите POWERBANK. Если POWERBANK не будет использоваться длительное время, то перед хранением его следует полностью зарядить во избежание повреждения аккумулятора.

### > ЗАРЯДКА POWERBANK

Вставьте Micro USB-штекер USB-кабеля в Micro USB-разъем на POWERBANK, а USB-штекер в USB-разъем на компьютере или зарядном USB-устройстве. Процесс зарядки начинается автоматически. Процесс зарядки устройства отображается 4 мигающими светодиодами. После полной зарядки все 4 светодиода будут непрерывно гореть.

### > ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВ

Для зарядки устройства (например, смартфона) используйте USB-кабель из комплекта (при условии, что Micro USB-штекер подходит для мобильного устройства) или оригинальный зарядный кабель своего устройства. Вставьте USB-штекер кабеля в POWERBANK, а другой его конец в свое устройство. Процесс зарядки начинается автоматически. Процесс зарядки отображается мигающими светодиодами.

По окончании зарядки отсоедините свое устройство от POWERBANK. POWERBANK автоматически отключается, если зарядка не происходит.

В зависимости от тока зарядки/разрядки POWERBANK может слегка нагреваться.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- |                        |                                    |
|------------------------|------------------------------------|
| 1. Тип элементов:      | Li-Po аккумулятор                  |
| 2. Емкость:            | 10000 мА*ч / 37 Вт*ч               |
| 3. Входное напряжение: | 5 В DC по Micro USB/ макс. 2000 мА |

4. Выходное напряжение:	5 В DC по USB
Выход 1:	1000 мА
Выход 2:	2100 мА
Выход 1 и 2:	макс. 2400 мА
5. Принадлежности:	зарядный кабель (USB на Micro-USB)
6. Рабочая температура:	от -20°C до +50°C (разрядка) от 10°C до +45°C (зарядка)
7. Время зарядки:	прибл. 5 часов (в зависимости от зарядного тока)
8. Защитные функции:	защита от перезарядки, защита от глубокой разрядки, защита от перегрузки, защита от короткого замыкания
9. Индикация:	светодиодные индикаторы

## **УКАЗАНИЯ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Утилизировать устройство с бытовым мусором строго запрещается. Утилизируйте данное устройство на предприятии по удалению отходов или при помощи коммунального оборудования для утилизации отходов. Соблюдайте действующие предписания. При появлении сомнений обращайтесь в службу, специализирующуюся на утилизации отходов. Утилизируйте упаковочные материалы с соблюдением предписаний по защите окружающей среды.

## **ИСКЛЮЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Информация, приведенная в настоящем руководстве пользователя, может быть изменена без предварительного уведомления. ANSMANN не несет ответственности за прямой, косвенный, случайный или прочий ущерб, нанесенный в результате использования устройства не по назначению или из-за пренебрежения информацией, приведенной в настоящем руководстве пользователя.

## **УКАЗАНИЯ ПО ГАРАНТИИ**

Мы предоставляем трехгодичную гарантию на устройство. При повреждении устройства вследствие несоблюдения руководства пользователя гарантия не предоставляется.

Оставляем за собой право на технические изменения.

Ответственность за опечатки исключается. 10.2016

## ES - PRÓLOGO

Estimados clientes:

Muchas gracias por haberse decidido por el ANSMANN POWERBANK 10.8. Las instrucciones de servicio le ayudarán a emplear idealmente las funciones de su nuevo banco de energía adicional. Le deseamos que disfrute de su nuevo producto. Suyo, el equipo de ANSMANN

### INDICACIONES RELATIVAS A LA SEGURIDAD

- Antes de la puesta en funcionamiento lea cuidadosamente las instrucciones de uso y respete las instrucciones de seguridad.
- Por favor, separe el dispositivo del POWERBANK de ANSMANN si no lo emplea.
- Sólo para dispositivos apropiados de 5V de tensión de entrada.
- ¡Para descartar el peligro de incendio o el peligro de una electrocución, hay que proteger el POWERBANK de ANSMANN de la humedad y la lluvia!
- El producto puede dañarse por los efectos de los golpes, las percusiones o las caídas aunque sean éstas desde pequeñas alturas. ¡Trate el producto con cuidado!
- ¡No exponga el dispositivo al calor intenso ni a los efectos de la radiación solar directa!
- ¡Nunca abra el producto ni lleve a cabo reparaciones en él por su propia cuenta!
- La seguridad del producto quedaría afectada si se remodelara o modificara el producto mismo. ¡Peligro de sufrir heridas!
- Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) que presenten facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que tengan poca experiencia y poco conocimiento en el manejo del producto. ¡Estas personas deben haber sido instruidas primero por una persona supervisora y responsable de su seguridad o bien deben ser vigiladas durante el manejo del dispositivo!
- ¡No respetar las instrucciones de seguridad puede producir daños en el POWERBANK o en los dispositivos a él conectados o bien ser causa de lesiones peligrosas en las personas!
- Si desea consultar algo, sírvase ponerse en contacto con su comerciante local o con nuestro servicio.

## PUESTA EN SERVICIO

Señalización de la capacidad

Pulse la tecla de conex./desc. para comprobar la energía restante.

- 4 LEDs se iluminan: del 75% al 100%
- 3 LEDs se iluminan: del 50% al 75%
- 2 LEDs se iluminan: del 25% al 50%
- 1 LED se ilumina: del 1% al 25%

### NO SE ILUMINA NINGÚN LED:

El POWERBANK se encuentra completamente descargado. Por favor, recargue el POWERBANK inmediatamente. Caso que el POWERBANK no se emplee durante un plazo de tiempo prolongado, es necesario recargarlo antes de guardarlo a fin de evitar que se dañe el acumulador.

### > RECARGA DEL POWERBANK

Inserte el micro-enchufe USB del cable USB en la micro-toma USB del POWERBANK y el enchufe USB en la toma USB de un ordenador o de un cargador USB. La carga se inicia automáticamente. Durante la carga se muestra una cantidad de hasta 4 LEDs parpadeantes relativos al progreso de la carga. Tras la carga completa se iluminan permanentemente los 4 LEDs.

### > CARGA DE DISPOSITIVOS

Para cargar un dispositivo como, por ejemplo, un smartphone, sírvase del cable USB suministrado (siempre que el micro-enchufe USB sea adecuado a su dispositivo) o el cable de carga original de su dispositivo. Inserte el enchufe USB del cable en el POWERBANK y el otro extremo en su dispositivo. La carga se inicia automáticamente. Durante la carga se muestra el progreso por medio de los LEDs parpadeantes.

Por favor, separe su dispositivo del POWERBANK tras haber concluido la carga. El POWERBANK se desconecta automáticamente si no tiene lugar ninguna carga.

Dependiendo de la corriente de carga y descarga, el POWERBANK puede calentarse ligeramente.

## DATOS TÉCNICOS

1. Tipo de pila:	Conjunto de pilas Li-Po
2. Capacidad:	10000mAh / 37Wh

3. Entrada:	Micro-USB -5V DC / máx. 2000mA
4. Salida:	USB -5V DC
Salida 1:	1000mA DC
Salida 2:	2100mA DC
Salida 1&2:	máx. 2400mA
5. Accesorios:	Cable de carga (USB a micro USB)
6. Temperatura de servicio:	de -20°C a +50°C (descargar) de 10°C a +45°C (cargar)
7. Duración de carga:	Aprox. 5 horas (dependiendo de la corriente de carga)
8. Funciones de protección:	Protección contra sobrecarga, protección contra descarga total, contra carga excesiva y contra cortocircuito
9. Señalización:	Señalización LED

## **INSTRUCCIONES MEDIOAMBIENTALES**

No tire el dispositivo a la basura normal bajo ninguna circunstancia. Elimine el dispositivo como residuo por medio de una empresa de eliminación de residuos autorizada o a través de su empresa municipal de residuos. Respete las normas actualmente vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con su centro de eliminación de residuos. Deseche todos los materiales de embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

## **EXCLUSIONES DE RESPONSABILIDAD**

Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. ANSMANN no acepta ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo, ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de uso.

## **INDICACIONES SOBRE LA GARANTÍA**

Concedemos una garantía de tres años por el dispositivo. En caso de daños en el dispositivo que se originen por no respetar las instrucciones de uso no se puede hacer efectiva ninguna garantía.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.



## PT - PREFÁCIO

Caro(a) cliente,

Obrigado pela aquisição do POWERBANK 10.8 da ANSMANN. As instruções de operação ajudam-no a aproveitar ao máximo as funções da sua nova bateria adicional. Esperamos que goste de utilizar este seu novo produto. A sua equipa ANSMANN

### INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes da colocação em funcionamento, ler cuidadosamente as instruções de operação e respeitar as indicações de segurança.
- Desligue o seu aparelho do POWERBANK ANSMANN, quando não o estiver a utilizar.
- Adequado apenas para aparelhos com tensão de entrada de 5V.
- Para excluir perigo de incêndio ou de choque elétrico, proteger o POWERBANK ANSMANN da humidade e da chuva!
- O produto pode ficar danificado devido a choques, pancadas ou quedas até de pouca altura. Manipule cuidadosamente o produto!
- Não exponha o aparelho a muito calor nem a incidência direta do sol!
- Nunca abra o produto arbitrariamente e nunca efectue você mesmo as reparações!
- A segurança do produto é prejudicada por modificações ou alterações no produto. Existe perigo de ferimentos!
- Este produto não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou não possuam experiência e conhecimento relativamente ao manuseamento deste produto. Tais pessoas devem ser, em primeiro lugar, instruídas por um supervisor responsável pela sua segurança e supervisionadas durante a operação do aparelho!
- A inobservância das indicações de segurança pode causar danos no POWERBANK, nos aparelhos conectados ou ferimentos graves em pessoas!
- Se tiver dúvidas, entre em contacto com o seu revendedor local ou com a nossa Assistência.

## COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Indicação de capacidade

Prima a tecla On/Off, para verificar a energia restante.

- 4 LED acendem: 75%-100%
- 3 LED acendem: 50%-75%
- 2 LED acendem: 25%-50%
- 1 LED acende: 1%-25%

### NENHUM LED ACENDE:

O POWERBANK está completamente descarregado. Carregue imediatamente o POWERBANK. Se o POWERBANK não for utilizado durante um longo período de tempo, será necessário carregá-lo antes do armazenamento, de forma a evitar danos na bateria.

### > CARREGAMENTO DO POWERBANK

Encaixe a ficha Micro-USB do cabo USB na tomada Micro-USB do POWERBANK e a ficha USB na tomada USB de um computador ou de um carregador USB. O processo de carregamento inicia automaticamente. Durante o processo de carga o progresso atual do carregamento é indicado por até 4 LED a piscar. Após carregamento completo, todos os 4 LED acendem permanentemente.

### > CARREGAMENTO DE APARELHOS

Para carregar um aparelho, como por ex. um smartphone, utilize o cabo USB fornecido (desde que a ficha Micro-USB se adeque ao seu dispositivo móvel) ou o cabo de carregamento original do seu aparelho. Encaixe a ficha USB do cabo no POWERBANK e a outra extremidade no seu aparelho. O processo de carregamento inicia automaticamente. Durante o carregamento, o progresso do carregamento é indicado através dos LED a piscar.

Após conclusão do processo de carregamento, desligue o seu aparelho do POWERBANK. O POWERBANK desliga-se automaticamente quando não ocorre nenhum carregamento.

Dependendo da corrente de carga / descarga, o POWERBANK pode aquecer ligeiramente.

## DADOS TÉCNICOS

1. Tipo de célula:	Bateria Li-Po
2. Capacidade:	10000mAh / 37Wh
3. Entrada:	Micro-USB -5V CC / máx. 2000mA

4. Saída:	USB -5V CC
Saída 1:	1000mA
Saída 2:	2100mA
Saída 1&2:	máx. 2400mA
5. Acessórios:	Cabo de carregamento (USB para Micro-USB)
6. Temperatura de trabalho:	20°C a +50°C (descarregar) 10°C a +45°C (carregar)
7. Tempo de carga:	aprox. 5 horas (dependendo da corrente de carga)
8. Funções de proteção:	proteção de sobrecarga, proteção de descarga, proteção de sobrecarga, proteção contra curto-circuito
9. Indicação:	Visor LED

#### **INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE**

Nunca elimine o aparelho junto com o lixo doméstico. Elimine o aparelho através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada ou de sistemas públicos de eliminação. Observe as normas em vigor. Em caso de dúvida, contacte a empresa responsável pela eliminação de resíduos. Encaminhe todos os materiais da embalagem para eliminação ambientalmente correta.

#### **EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE**

As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. A ANSMANN não assume qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento incorreto ou da inobservância das informações contidas nas presentes instruções de operação.

#### **INDICAÇÃO RELATIVA À GARANTIA**

O aparelho tem uma garantia de três anos. A garantia exclui danos no aparelho decorrentes da inobservância das instruções de operação.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

10/2016

## SE - FÖRORD

Bästa kund,

Tack för att du har bestämt dig för ANSMANN POWERBANK 10.8. Bruksanvisningen hjälper dig att optimalt använda funktionerna av det nya extrabatteriet. Vi önskar dig mycket glädje med din nya produkt. Ditt ANSMANN-team

## SÄKERHETSANVISNINGAR

- För driftsättning skall du noggrant läsa bruksanvisningen och följa säkerhetsanvisningarna!
- Koppla från din enhet från ANSMANN POWERBANK när du inte använder den.
- Endast lämpad för enheter med 5 V-ingångsspänning.
- För att utesluta brandrisk eller risk för elektriska stöt ska ANSMANN POWERBANK skyddas för fukt och regn!
- Produkten kan skadas genom stöt, slag eller fall redan från långa höjder. Hantera försiktigt med produkten!
- Utsätt inte enheten för starkt värme eller direkt solstrålning!
- Öppna och reparera aldrig produkten på egen hand!
- Produktens produktsäkerhet påverkas om produkten byggs om eller ändras. Det finns risk för personskador!
- Denna produkt är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) som har begränsade kroppsformer, sensoriska eller mentala förmågor eller inte har erfarenhet och kunskap gällande hantering med denna produkt. Sådana personer måste först informeras av den tillsynsperson som har ansvaret för säkerhet och bevakas vid hantering med enheten!
- Om du inte följer dessa säkerhetsanvisningar, kan det leda till skador på POWERBANK eller till allvarliga personskador!
- Om du har frågor, kontakta vår lokala återförsäljare eller vår service.

## DRIFTSÄTTNING

Kapacitetsindikator

Tryck på On/Off-knappen för att kontrollera hur mycket energi finns kvar.

- 4 lysdioder lyser: 75%-100%
- 3 lysdioder lyser: 50%-75%
- 2 lysdioder lyser: 25%-50%
- 1 lysdiod lyser: 1%-25%

### INGEN LYSDIOD LYSER:

POWERBANK är helt urladdad. Ladda POWERBANK genast. Om POWERBANK inte används för en längre tid, är det nödvändigt att ladda den före lagring, för att förhindra skador på det uppladdningsbara batteriet.

### > LADDA POWERBANK

Anslut micro-USB-kontakten på USB-kabeln till micro-USB-hylsan på POWERBANK och USB-kontakten i USB-hylsan på en dator eller en USB-laddare. Laddningen startar automatiskt. Under laddningen visar upp till 4 blinkande lysdioder det aktuella laddningsframsteget. Efter fullständig laddning lyser alla 4 lysdioder konstant.

### > LADDA ENHETER

För att ladda en enhet, till exempel en smartphone, använd den medföljande USB-kabeln (förutsatt att micro-USB-kontakten passar för din mobil enhet) eller original laddningskabel till din enhet. Anslut kabelns USB-kontakt i POWERBANK och den andra änden i din enhet. Laddningen startar automatiskt. Under laddningen visas laddningsframsteget med blinkande lysdioder.

Koppla efter laddningen bort enheten från POWERBANK. POWERBANK stängs av automatiskt, när ingen laddning pågår.

**Beroende av laddnings-/urladdningsströmmen, kan POWERBANK bli lätt varm.**

## TEKNISKA DATA

1. Celltyp:	Li-Po-paket med uppladdningsbara batterier
2. Kapacitet:	10000mAh / 37Wh
3. Ingång:	Micro-USB -5V DC / max. 2000mA
4. Utgång:	USB -5V DC

Utgång 1:	1000mA
Utgång 2:	2100mA
Utgång 1 och 2:	max. 2400mA
5. Tillbehör:	Laddningskabel (USB på micro-USB)
6. Arbetstemperatur:	-20°C bis +50°C (urladdat) 10°C bis +45°C (laddat)
7. Laddtid:	Cirka 5 timar (beroende av laddningsströmmen)
8. Skyddsfunktion:	Överladdningsskydd, djupurladdningsskydd, överbelastningsskydd, kortslutningsskydd
9. Indikator:	LED-indikator

## MILJÖINFORMATION

Kassera inte enheten med vanligt hushållsavfall. Kassera enheten i en godkänd återvinningscentral eller via en återvinningscentral i din kommun. Beakta de aktuellt giltiga föreskrifterna. Kontakta vid tvivel din återvinningscentral. Kassera all emballering miljövänligt.

## ANSVARSFÖRKLARING

Informationen som finns i denna bruksanvisning kan ändras utan förbehåll. ANSMANN har inget ansvar för direkta, indirekta, tillfälliga eller övriga skador eller följdskador som uppstår på grund av oprofessionell hantering eller genom att informationer i denna bruksanvisning inte följs.

## GARANTIINFORMATION

Vi erbjuder en 3 års garanti för enheten. Vid skador på enheten som uppstod på grund av missaktande av bruksanvisningen, upphör all garanti att gälla.

Tekniska ändringar förbehålls. Vi har inte ansvaret för utskriftsfel.

10/2016

## IT - PREMESSA

Gentile Cliente,  
grazie mille per aver scelto l'ANSMANN POWERBANK 10.8. Le istruzioni per l'uso vi aiutano a sfruttare al meglio le funzioni della vostra nuova batteria supplementare. Vi auguriamo buon divertimento con il vostro nuovo prodotto. Il vostro team ANSMANN

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Prima della messa in funzione, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare le avvertenze di sicurezza.
- Scollegare il dispositivo dall'ANSMANN POWERBANK se quest'ultimo non viene utilizzato.
- Adatto soltanto per dispositivi con tensione in ingresso di 5V.
- Per escludere il rischio di incendio o scossa elettrica, proteggere l'ANSMANN POWERBANK da umidità e pioggia!
- Il prodotto, se subisce colpi, urti o cade a terra anche ad altezze basse, si può danneggiare. Maneggiare il prodotto con cautela!
- Non esporre il dispositivo a temperature elevate né alla luce solare diretta!
- Non aprire mai il prodotto e non effettuare mai riparazioni di propria iniziativa!
- Se al prodotto vengono apportate trasformazioni o modifiche, la sicurezza dello stesso viene compromessa. Si rischierebbe di ferirsi!
- Questo prodotto non è concepito per essere utilizzato direttamente da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali e psichiche limitate e che non posseggano alcuna esperienza e conoscenza sul relativo utilizzo. Queste persone devono essere prima istruite da un addetto alla loro sicurezza o sorvegliate durante l'uso dell'apparecchio!
- L'inosservanza delle avvertenze di sicurezza può provocare danni al POWERBANK e agli apparecchi collegati o gravi lesioni fisiche alle persone!
- Per qualsiasi domanda non esitate a contattare il vostro rivenditore locale o il nostro centro di assistenza tecnica.

## MESSA IN FUNZIONE

Spia capacità

Per controllare l'energia residua, premere l'interruttore ON/OFF.

- 4 LED accesi: 75%-100%
- 3 LED accesi: 50%-75%
- 2 LED accesi: 25%-50%
- 1 LED acceso: 1%-25%

### NESSUN LED ACCESO:

il POWERBANK è completamente scarico. Ricaricare il POWERBANK immediatamente. Nel caso in cui il POWERBANK non venga utilizzato per un prolungato periodo di tempo, prima di conservarlo è necessario ricaricarlo onde evitare di danneggiare la batteria.

### > RICARICA DEL POWERBANK

Inserire il connettore Micro-USB del cavo USB nella porta Micro-USB del POWERBANK e il connettore USB nella porta USB di un computer o di un caricabatteria USB. Il processo di ricarica si avvia automaticamente. Durante il processo di ricarica, il livello di carica attuale è indicato da max. 4 LED lampeggianti. A ricarica completata si accendono a luce continua tutti e 4 i LED.

### > RICARICA DEI DISPOSITIVI

Per ricaricare un dispositivo, come ad es. uno smartphone, utilizzare il cavo USB in dotazione (a condizione che il connettore Micro-USB sia compatibile con il dispositivo mobile) o il cavo di ricarica originale del dispositivo. Inserire il connettore USB del cavo nel POWERBANK e l'altra estremità nel dispositivo. Il processo di ricarica si avvia automaticamente. Durante la ricarica, il livello di carica è indicato dai LED lampeggianti.

Al termine della ricarica, scollegare il dispositivo dal POWERBANK. Se non avviene alcuna ricarica, il POWERBANK si spegne automaticamente.

**Il POWERBANK può leggermente riscaldarsi a seconda della corrente di carica/scarica.**

## DATI TECNICI

1. Tipo di cella:	batteria Li-Po
2. Capacità:	10000mAh / 37Wh
3. Ingresso:	Micro-USB - 5V DC / max. 2000mA



4. Uscita:	USB - 5V DC
Uscita 1:	1000mA
Uscita 2:	2100mA
Uscita 1&2:	max. 2400mA
5. Accessori:	cavo di ricarica (da USB a Micro-USB)
6. Temperatura di lavoro:	da -20°C a +50°C (scarica)
	da 10°C a +45°C (ricarica)
7. Tempo di ricarica:	ca. 5 ore (a seconda della corrente di carica)
8. Funzioni di protezione:	protezione da sovraccarica, scarica completa, sovraccarico, cortocircuito
9. Indicazione:	indicatore a LED

## NOTA AMBIENTALE

L'apparecchio non va assolutamente smaltito gettandolo insieme ai normali rifiuti domestici. Consegnarlo invece a un centro di smaltimento autorizzato o all'ente di smaltimento comunale. Rispettare le disposizioni attualmente in vigore. In caso di dubbi, mettersi in contatto con il proprio ente di smaltimento. Smaltire tutti i materiali di imballaggio nel rispetto dell'ambiente.

## ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. ANSMANN non si assume nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso.

## INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Per questo apparecchio concediamo 3 anni di garanzia. La garanzia non è valida per qualsiasi danno all'apparecchio che sia provocato dall'inosservanza delle istruzioni.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

## NL - VOORWOORD

Geachte klant,

Hartelijk dank dat u heeft gekozen voor de ANSMANN POWERBANK 10.8. De bedieningshandleiding helpt u, de functies van uw nieuwe reserveaccu optimaal te benutten. Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe product.

Uw ANSMANN-team

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Vóór de ingebruikname zorgvuldig de bedieningshandleiding lezen en de veiligheidsinstructies in acht nemen.
- Koppel uw apparaat van de ANSMANN POWERBANK los, wanneer u deze niet gebruikt.
- Alleen geschikt voor apparaten met 5V ingangsspanning.
- Om brandgevaar c.q. het gevaar van een elektrische schok uit te sluiten, moet de ANSMANN POWERBANK tegen vocht en regen beschermd worden!
- Het product kan door stoten, schokken of een val van zelfs geringe hoogte beschadigd worden. Behandel het product met zorg!
- Stel het apparaat niet bloot aan grote hitte en directe zonnestraling!
- Open het product nooit eigenmachtig en voer reparaties nooit zelf uit!
- De productveiligheid wordt door het ombouwen of veranderen van het product nadelig beïnvloed. Er bestaat gevaar voor verwondingen!
- Dit product is niet geschikt voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of die te weinig ervaring en kennis hebben wat betreft de omgang met dit product. Dergelijke personen moeten door een voor hun veiligheid verantwoordelijke toezicht houdende persoon eerst geïnstrueerd of tijdens de bediening van het apparaat gecontroleerd worden!
- De niet-naleving van de veiligheidsinstructies kan leiden tot schade aan de POWERBANK, aan aangesloten apparaten of tot gevaarlijk letsel van personen!
- Indien u vragen heeft, neem dan contact op met uw plaatselijke dealer of onze service.

## INGEBRUIKNAME

Capaciteitsindicatie

Druk op de On/Off-toets om de resterende energie te controleren.

- 4 LEDs branden: 75%-100%
- 3 LEDs branden: 50%-75%
- 2 LEDs branden: 25%-50%
- 1 LED brandt: 1%-25%

### ER BRANDT GEEN LED:

de POWERBANK is volledig ontladen. Laad de POWERBANK meteen op. Mocht de POWERBANK gedurende langere tijd niet gebruikt worden, dan is het noodzakelijk deze vóór de opslag op te laden, om een beschadiging van de accu te voorkomen.

#### > DE POWERBANK OPLADEN

Steek de micro-USB-stekker van de USB-kabel in het micro-USB-contact van de POWERBANK en de USB-stekker in het USB-contact van een computer of van een USB-lader. De laadprocedure start automatisch. Tijdens de laadprocedure tonen max. 4 knipperende LEDs de actuele laadtoestand. Na het volledig laden branden alle 4 de LEDs constant.

#### > APPARATEN LADEN

Gebruik de meegeleverde USB-kabel of de originele laadkabel voor uw apparaat om een apparaat, zoals bijv. een smartphone, te laden (vooropgesteld dat de micro-USB-stekker in uw mobiele apparaat past). Steek de USB-stekker van de kabel in de POWERBANK en het andere uiteinde in uw apparaat. De laadprocedure start automatisch. Tijdens het laden wordt de laadtoestand door de knipperende LED getoond.

Koppel na een succesvolle laadprocedure uw apparaat los van de POWERBANK. De POWERBANK wordt automatisch uitgeschakeld, als er geen lading plaatsvindt.

**Afhankelijk van de laad- / ontlaadstroom, kan de POWERBANK lichtelijk warm worden.**

## TECHNISCHE GEGEVENS

1. Celtype:	Li-Po accupack
2. Capaciteit:	10000mAh / 37Wh
3. Ingang:	Micro-USB -5V DC / max. 2000mA
4. Uitgang :	USB -5V DC
Uitgang 1:	1000mA

Uitgang 2:	2100mA
Uitgang 1&2:	max. 2400mA
5. Toebehoren:	Laadkabel (USB op micro-USB)
6. Werktemperatuur:	-20°C tot +50°C (ontladen) 10°C tot +45°C (laden)
7. Oplaadtijd:	ca. 5 uur (afhankelijk van de laadstroom)
8. Beveiligingsfuncties:	overlaadbeveiliging, onderlaad beveiliging, overbelastingsbeveiliging, kortsluitingsbeveiliging
9. Weergave:	LED-weergave

## INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU

Gooi het apparaat in geen enkel geval weg met het normale huisvuil. Verwijder het apparaat via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via het afvalbedrijf van uw gemeente. Neem de op dit moment geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalbedrijf. Zorg voor een milieuvriendelijke afvoer van alle verpakkingsmaterialen.

## UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De in deze bedieningshandleiding aanwezige informatie kan zonder aankondiging vooraf gewijzigd worden. ANSMANN aanvaardt geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of volgschade, die door onvakkundig gebruik of door niet-naleving van de in deze bedieningshandleiding aanwezige informatie ontstaat.

## GARANTIE

Wij bieden 3 jaar garantie op het apparaat. Bij schade aan het apparaat, die ten gevolge van niet-naleving van de bedieningshandleiding ontstaat, kan geen garantie verleend worden.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

10/2016

## DK - FORORD

Kære kunde!

Tusind tak fordi du har valgt ANSMANN POWERBANK 10.8. Brugsanvisningen hjælper dig med at bruge funktionerne på dit nye tillægsbatteri optimalt. Vi ønsker dig god fornøjelse med dit nye produkt.

Dit ANSMANN-team

## SIKKERHEDSANVISNINGER

- Læs brugsanvisningen grundigt igennem før idriftsættelsen, og følg sikkerhedsanvisningerne.
- Frakobl venligst din enhed fra ANSMANN POWERBANK, når du ikke bruger denne.
- Kun egnet til enheder med 5V indgangsspænding.
- For at udelukke brandfare, eller faren for et elektrisk stød, skal ANSMANN POWERBANK beskyttes mod fugt og regn!
- Produktet kan blive beskadiget af stød, slag eller et fald fra selv en lav højde. Produktet skal behandles med omhu!
- Udsæt ikke enheden for høj varme og direkte sollys!
- Åbn aldrig produktet på egen hånd, og udfør ikke selv reparationer!
- Produktsikkerheden forringes ved ombygning eller ændring af produktet. Der er fare for kvæstelser!
- Dette produkt er ikke egnet til anvendelse af personer (herunder børn), med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring med og kendskab til håndtering af dette produkt. Sådanne personer skal først instrueres af en person, der holder opsyn, og som er ansvarlig for deres sikkerhed, eller skal overvåges under anvendelsen!
- Manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne kan medføre skader på POWERBANK, og tilsluttede enheder eller kan medføre alvorlige kvæstelser!
- Hvis du har spørgsmål, bedes du venligst kontakte din lokale forhandler eller vores serviceafdeling.

## IBRUGTAGNING

Kapacitetsindikator

Tryk på On/Off-tasten for at kontrollere den resterende energi.

- 4 LED'er lyser: 75%-100%
- 3 LED'er lyser: 50%-75%
- 2 LED'er lyser: 25%-50%
- 1 LED lyser: 1%-25%

### INGEN LED'ER LYSER:

POWERBANK er helt afladet. Oplad venligst POWERBANK med det samme. Såfremt POWERBANK ikke benyttes i en længere periode, er det nødvendigt at oplade denne før opbevaring, for at undgå en beskadigelse af batteriet.

### > OPLADNING AF POWERBANK

Indsæt Micro USB-stikket på USB-kablet ind i Micro USB-bøsningen på POWERBANK og USB-stikket på USB-bøsningen ind i en computer eller en USB-oplader. Opladningen starter automatisk. Under opladningen viser op til 4 lysende LED'er fremskridtet af opladningen. Efter komplet opladning lyser alle 4 LED'er konstant.

### > OPLADNING AF ENHEDER

For at oplade en enhed, som f.eks. en smartphone, bedes du venligst anvende det medfølgende USB-kabel (forudsat at Micro USB-stikket passer i din mobile enhed) eller det originale opladningskabel til din enhed. Indsæt USB-stikket på kablet i POWERBANK og den anden ende i din enhed. Opladningen starter automatisk. Under opladningen angives fremskridtet via den blinkende LED.

Frakobl venligst din enhed fra POWERBANK efter fuldført opladning. POWERBANK frakobler automatisk, hvis ingen opladning finder sted.

**POWERBANK kan opvarmes en smule, afhængigt af lade-/aflade-strømmen.**

## TEKNISKE DATA

1. Celletype:	Li-Po batteripakke
2. Kapacitet:	10000mAh / 37Wh

3. Indgang:	Micro USB -5V DC / maks. 2000mA
4. Udgang:	USB -5V DC
Udgang 1:	1000mA
Udgang 2:	2100mA
Udgang 1&2:	maks. 2400mA
5. Tilbehør:	Opladerkabel (USB på Micro USB)
6. Driftstemperatur:	-20°C til +50°C (afledning) 10°C til +45°C (opladning)
7. Ladetid:	ca. 5 timer (afhængigt af ladestrømmen)
8. Beskyttelsesfunktioner:	Overladningsbeskyttelse, fuld afladningsbeskyttelse, overbelastningsbeskyttelse, kortslutningsbeskyttelse
9. Indikator:	LED-indikator

### MILJØOPLYSNINGER

Smid under ingen omstændigheder apparatet i den normale skraldespand for husholdningsaffald. Bortskaf apparatet vha. et godkendt affaldshåndteringsanlæg eller din kommunale renovationsordning. Overhold de aktuelt gældende forskrifter. Hvis du er i tvivl, så tag kontakt til dit renovationsfirma. Bortskaf alle emballagematerialer på en miljøvenlig måde.

### ANSVARFRASKRIVELSE

De oplysninger, som denne brugsanvisning indeholder, kan ændres uden forudgående varsel. ANSMANN hæfter ikke for direkte, indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader, der er opstået pga. ukorrekt håndtering eller manglende overholdelse af de informationer, som denne brugsanvisning indeholder.

### GARANTIBETINGELSER

Vi giver tre års garanti på apparatet. Ved skader på apparatet, der opstår som følge af manglende overholdelse af brugsanvisningen, kan der ikke gives garanti.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

10/2016

**ANSMANN AG**

Industriestrasse 10  
97959 Assamstadt  
Germany

Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400  
E-Mail: [hotline@ansmann.de](mailto:hotline@ansmann.de)